

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Delivery note	
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA		180 213 198 11594 50089P3763		3) No. 10034211 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 09.01.2019	
(5) Lieferant/Supplier/Fournisseur		(6) Freight		(7) Delivery (actual)	
Supplier no. 91024068 schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach		Deliver EUR		Delivered duty unpaid Car Freight Rush Express Post Carrier Ext. vehicle Company vehicle	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Purchase order no./your order /		(12) Our department/our ref. / notre réf.	
550003917401				S. Jung	
(13) Extension		(14) Our order no./our No./notre No.		Invoice	
07151/93299 -186		AB102453			
(19) Versandart/Shipment/Expédition		DDP(20)DDU		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	
		X		See below	
(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		LKW		Gross	
742,20		331,20		Net	
(23) Total weight in kg		(24)			
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire		(26) Unloading point			
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA		100		14248	
(27) (Line)		(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.		(29) Goods, services description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	
2517105400 2517105400 14.12.2016 k CH.NR. 10-0112-1 CH.NR. 10-0612-1		GE1054-16 Kupplungsdeckel		600,00 Stk	
		2 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 8 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 60 x GE-(501741) Rako-Behälter TBA-501740 10 x GE-(520922) A0806 Palettendeckel GE A0806 Palettendecke 60 x GE-(550594) Deckel für Rako-Behälter TBA-550594 60 x GE-(501723) Tiefzieheinsatz für GE1054 TBA-501723		10,00 Stk	
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 10/01/2019 Firma:			
(42) Receipt comments		(43) Quantity check		(44) Goods inspection/inspection report	
Date				(45) Recipient	
Name/ Nr				(46) Invoice approval	

1) Sender/supplier schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach Phone 07151/93299-0		2) Supplier no. 91024068		3) Carrier order no.	
5) Loading point		4) Sender number from carrier:			
8) Shipment number 00094958		CARRIER ORDER 6) Date 09.01.2019 17:00 7) Relation no. 9) Carrier 10) Carrier no. Phone Telefax 13) Bordereau/load list no.			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I-70026 MODUGNO BA		12) Customer 15113			
14) Load/unloading point 14248 Via dei Gerani 5 I-70026 MODUGNO BA		15) Sender comments for carrier			
16) Arrival date		17) Arrival time			
18) Reference and no./delivery note no. 10034211 10034211	19) Number 10 60	20) Packaging type GE-1/2 EUROP TBA-501740	21) SF 0 0	22) Contents Kupplungsdeckel Kupplungsdeckel	23) Loading Weight kg 93,00 162,00
24) Gross weight kg 742,20 0,00					
25) Total		70		26) Volume dm3/load meter	
Totals		27) 255,00		28) 742,20	
29) Hazardous goods classification					
30) Hazardous goods description: See supplement if available.					
31) Shipping contract clauses Ex Works without packaging (EXW) (EXW)		32) Goods value for SLVS33) Carrier transport insurance 4.170,00		34) C.O.D. Covered by	
35) Assets		36) Sales order no. 38) Transportation no. LKW 39) Vehicle ID 40) Shipping typ		37) Account 41) Statement code	
43) Confirmation of receipt by driver: Above shipment is complete and in good order Remshalden - Grunbach, 09.01.2019 Date Time Signature		42) Confirmation of receipt by recipient: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Stamp/signature			
45) The General Terms and Conditions for German Carriers (ADSp) apply. Place of jurisdiction shall be the place of business of the c		44) The shipment contains Of which replaced Euro flat pal. (FP) Euro flat pal. (FP) Euro grid pal. (GP) Euro grid pal. (GP)		46) For goods recipient (with barcode in lower section)	
(Space for barcode fields)					
2) Supplier no.  *V91024068*		8) Shipment number  *2S0000094958*			
10) Carrier no.  *4V00004-01*		13) Bordereau/load list no.			

rosa = Exemplar für Absender rose = Exemple pour l'expéditeur rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar for sender rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemple pour le destinataire blu = Exemplar per destinatario blue = Copy for consignee blaau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemple pour le transporteur groen = Exemplar voor geadresseerde verde = Exemplar per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for befördrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Frachtführers. A remplir sous la responsabilité du transporteur.

4002871210003

Verlags-Nr. 2100



(01.09)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) schmid alutec		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Remshalden 11/11/193299-01 70026 MODUGNO BARI		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Cityline GmbH Hartweg 5 71686 Remseck	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Modugno - 6.11.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros GE 1054-16	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 10x 112	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 10x 112	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport ENGLISH ITALIAN
10 Statistikknummer No. statistique 74269		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 74269	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben.-s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			
16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
17 Rückstellung Remboursement		18 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
19 Ausgefüllt in Etablie à Modugno		20 Gut empfangen Réception des marchandises am 10.11.19	
21 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) schmid alutec		22 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
23 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Modugno (BA)		24 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Modugno (BA)	
25 Vertragspartner des Frachtführers		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB CG 35		28 Amtliches Kennzeichen Kfz 1250	
29 Benutzte Gen.-Nr.		30 Benutzte Gen.-Nr.	
☐ National		☐ Bilateral	
☐ EG		☐ CEMT	

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.